

584598-2026 - Javni razpis

Nemčija – Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost – 10032984-Technical advisory services for aquaculture value chain development

OJ S 163/2026 25/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-naslov: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 10032984-Technical advisory services for aquaculture value chain development

Opis: The ProsperBlue Programme (formerly the Western Indian Ocean Governance Initiative - WIOGI), through the EU Action Stawi Bluu - Sustainable Blue Businesses in Tanzania, seeks to promote an inclusive, climate-resilient and sustainable Blue Economy along the Tanzanian mainland coast and Zanzibar. The Action is jointly co-financed by the European Union (EU) and the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH as part of the Team Europe Initiative on Blue Economy for Job Creation and Climate Change Adaptation in Tanzania. The Action contributes to strengthening marine and coastal biodiversity conservation while simultaneously creating sustainable economic opportunities, improving livelihoods, and increasing the resilience of coastal communities. This procurement contributes directly to Specific Objective 2 of the Action by strengthening sustainable and job-intensive businesses operating within the Blue Economy. The assignment focuses primarily on Output 2.1, while creating strong synergies with activities supporting enterprise development, access to finance, business incubation and sustainable coastal tourism under Outputs 2.2 and 2.3. The contractor will provide strategic and technical advisory services to strengthen selected aquaculture and fisheries value chains through a comprehensive market systems and value chain development approach. During the inception phase, the contractor shall undertake a comprehensive value chain analysis to validate priority value chains, identify critical systemic constraints, opportunities for public and private investment, and entry points for sustainable interventions. The assignment is expected to promote innovation, strengthen business competitiveness, improve market access, increase productivity, enhance post-harvest value addition, and facilitate stronger linkages between producers, processors, service providers, financial institutions, research organisations and public sector stakeholders. The intervention places particular emphasis on strengthening micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs), promoting women's economic empowerment, creating employment opportunities for young people, and improving climate resilience through environmentally sustainable production systems and responsible resource management. Capacity development, institutional strengthening, practical training, business development services, demonstration activities and policy dialogue will support long-term sector transformation. The contractor will

work closely with GIZ, national and local government agencies, research and training institutions, the private sector, civil society organisations and financial institutions to facilitate coordinated implementation and ensure sustainability of results. The assignment is expected to contribute to resilient, competitive and inclusive aquaculture and fisheries value chains capable of generating economic growth while supporting the sustainable management of Tanzania's marine and coastal resources.

Identifikator postopka: 1d03a8b1-77c6-43d2-ac1f-747616a402ac

Notranji identifikator: 10032984

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost

Dodatna klasifikacija (cpv): 77800000 Storitve v zvezi z akvakulturo

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Tanzanija

Dodatne informacije: Services are to provided in Tanzania-coastal region and Zanzibar

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYYZZ6DHR# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 10032984-Technical advisory services for aquaculture value chain development

Opis: The contractor shall provide comprehensive technical advisory services for the design, implementation, technical coordination and quality assurance of interventions supporting sustainable aquaculture and fisheries value chain development under Output 2.1 of the EU Action Stawi Bluu - Sustainable Blue Businesses in Tanzania. The assignment forms part of the ProsperBlue Programme implemented by GIZ and contributes to the broader objective of promoting a climate-resilient, inclusive and sustainable Blue Economy in Tanzania. At the beginning of the assignment, the contractor shall undertake an inception phase that includes a comprehensive aquaculture and fisheries value chain analysis using recognised value chain development methodologies, including the ValueLinks 2.0 approach. The analysis shall validate priority value chains, identify market opportunities, analyse constraints affecting competitiveness, map relevant stakeholders and institutions, assess governance arrangements, identify opportunities for public and private investment, examine environmental and climate-related risks, and integrate gender equality, youth inclusion and social inclusion considerations into the intervention strategy. Based on the findings, the contractor shall

design, implement and continuously adapt integrated interventions addressing bottlenecks across selected value chains.. The assignment shall strengthen production systems, post-harvest handling, processing, storage, quality assurance, product diversification, marketing, business management and market access while promoting environmentally sustainable production practices, innovation and climate resilience. Particular attention shall be given to strengthening economic opportunities for women, youth and other underrepresented groups within the Blue Economy. The contractor shall provide technical assistance to MSMEs, producer organisations, cooperatives, private enterprises and other value chain actors through coaching, mentoring, business development services and practical capacity development measures. This shall include strengthening entrepreneurship capacities, improving business planning, facilitating market linkages, promoting investment readiness, facilitating access to finance, and supporting the development of commercially viable business models capable of attracting public and private investment. The contractor shall design and implement capacity development activities for public institutions, research organisations, vocational education and training institutions, extension services and business support organisations to strengthen the enabling environment for sustainable aquaculture and fisheries value chains. Activities may include Training of Trainers (ToT), curriculum enhancement, demonstration facilities and practical learning environments, institutional partnerships and knowledge exchange mechanisms that promote long-term institutional capacity. The contractor shall facilitate dialogue and collaboration among government institutions, private sector actors, financial institutions, development partners, academia and civil society organisations to strengthen coordination, improve sector governance and promote evidence-based decision-making. Where appropriate, the contractor shall support the development of standard operating procedures, technical guidelines, business models and other practical tools that improve sector performance and facilitate sustainable investment. Throughout implementation, the contractor shall apply participatory, gender-responsive, conflict-sensitive and environmentally sustainable approaches consistent with the principles of the EU Action and GIZ quality standards. Cross-cutting themes, including climate resilience, biodiversity conservation, social inclusion, decent employment, occupational health and safety, digital innovation, monitoring and knowledge management, shall be systematically integrated throughout implementation. All activities shall be implemented in accordance with the principles of the EU Action and GIZ quality standards. The contractor shall establish robust monitoring, evaluation, learning and knowledge management systems to document progress against agreed indicators, capture lessons learned, generate evidence for adaptive management and support communication of project achievements. Close coordination with GIZ, implementing partners and relevant stakeholders will be required throughout implementation to ensure complementarity with other Action outputs, maximise synergies with ongoing initiatives and promote sustainability beyond the contract period. The contractor shall be responsible for delivering all agreed outputs within the contractual timeframe while maintaining high standards of technical quality, financial accountability, professional integrity and compliance with GIZ procurement, environmental and social safeguard requirements. All activities shall contribute to strengthening competitive, inclusive and sustainable aquaculture and fisheries value chains that generate employment, improve livelihoods, enhance food security, mobilise sustainable public and private investment, and support the long-term conservation and sustainable use of Tanzania's marine and coastal ecosystems.

Notranji identifikator: 10032984

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost

Dodatna klasifikacija (cpv): 77800000 Storitve v zvezi z akvakulturo

Možnosti:

Opis možnosti: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Tanzanija

Dodatne informacije: Services are to provided in Tanzania-coastal region and Zanzibar

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 34 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5.

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Blažitev podnebnih sprememb

Spodbujani socialni cilj: Etnična enakopravnost, Enakost spolov, Zaposlitvene možnosti za dolgotrajno brezposelne, prikrajšane in/ali invalidne osebe, Pošteni delovni pogoji, Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions and Federal Collective Agreements Act. 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of Eligibility through reliance upon the capacities of other entities and or sub-contractors (if applicable)

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 300,000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field "Fisheries and / or the management of marine resources" thereof at least 3 reference projects in the region "Eastern Africa in the above-mentioned technical field (fisheries and / or the management of marine resources)" in the last 36 months

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 2,500,000.00 EUR (net).

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-B2: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 20 persons.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: angleščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 14/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYZZ6DHR/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYZZ6DHR>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYZZ6DHR>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: An advance payment guarantee may be required

Rok za prejem ponudb: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 157 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrska številka: 993-80072-52

Poštni naslov: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Mesto: Eschborn

Poštna številka: 65760

Podregija države (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte

E-naslov: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Tel.: +49 69719189012

Spletni naslov: <https://www.giz.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes

Registrska številka: 022894990
Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53113
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 57bffb9a-0a44-423d-8a22-670935974a2f - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 24/08/2026 13:14:22 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina
Številka objave obvestila: 584598-2026
Številka izdaje UL S: 163/2026
Datum objave: 25/08/2026